

AG du 18 janvier 2014

- **RAPPORT MORAL** présenté par la Présidente

Permettez-moi de vous présenter les meilleurs voeux pour 2014 de la part du Comité de Jumelage Trèbes-Helsa. Que 2014 vous apporte joie, bonheur et surtout santé.

Karl-Ludwig OPPER, Président des Amis de la France m'a demandé par un mail du 15 janvier de vous transmettre tous les voeux de nos amis d'Helsa.

2013 : 50^{ème} anniversaire du traité de l'Élysée signé par Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer. Après la réconciliation entre nos 2 peuples ce traité constitue l'acte de naissance de l'amitié franco allemande. Cet anniversaire a donné lieu à de nombreuses manifestations communes entre la France et l'Allemagne.

Pour notre Comité de Jumelage l'année 2013 a été marqué par des satisfactions mais aussi, il ne faut pas se le cacher quelques déceptions.

LES SATISFACTIONS :

Du 8 au 13 août 2013, nous avons reçu nos amis d'Helsa et nous avons voulu organiser un séjour à la fois festif, touristique mais aussi instructif. Ce séjour a été une réussite grâce au travail de tous les administrateurs. Pratiquement tout le monde a participé afin que ce séjour soit, pour nos amis, inoubliable et que l'accueil soit à la hauteur de celui que nous recevons lorsque nous allons à Helsa. Je crois que nous avons atteint nos objectifs au-delà même de nos espérances. Ce séjour fut un succès dans tous les domaines : un programme varié et original comme la journée à Limoux et les Fécots, une soirée franco-allemande à laquelle 103 personnes ont participé (37 Allemands, les familles d'accueil mais aussi les adhérents, des anciens du Jumelage ceux qui avaient été les témoins de la naissance du Jumelage à Helsa en 1972 : Roger LACOSTE et Christian CAVERIVIERE...et quelques élus). Au cours de cette soirée, les discours ont précédé les échanges de cadeaux (paniers de produits régionaux et pour chaque famille française la plaquette du 50^{ème} anniversaire de l'Élysée et avec les 2 euros allemands et français frappés pour la circonstance). Je remercie notre ami DJ, Daniel ETTORI, qui a su maintenir l'ambiance jusqu'à une heure avancée de la nuit...

Le séjour, ce fut aussi, un agréable dimanche à Arzens, une soirée d'adieu festive (chants, danses..) au bord du lac de Trèbes. Bref...que du bonheur !

Au dire de tous, il y a longtemps que nous n'avions pas organisé un séjour aussi dense et aussi agréable. Je crois que la présence chaque jour de personnes qui ne participaient pas directement à l'échange y étaient pour beaucoup. Ce n'est que comme cela que le jumelage se développera et ne se sclérosera pas.

Autre sortie marquante : la visite du centre de tri COVALDEM 11 (Collecte et Valorisation des Déchets Ménagers) qui a beaucoup intéressé nos amis et où nous avons été très bien reçus : collation avec traiteur, cadeau pour chaque participant.

Je n'ai pas manqué de remercier par courrier la présidente CORNUET.

Toutes les familles d'accueil (nouvelles ou anciennes) ont été enchantées par le séjour (trop court !). L'amitié franco allemande est une réalité, l'amitié entre nos deux communes a des racines profondes. Je n'en veux pour preuve que la tristesse au moment du départ. Nous avons pu nous rendre compte que la langue n'est pas un obstacle entre amis. Bien sûr, nous avons eu la chance d'avoir, pour les discours officiels ou les visites, des interprètes compétents comme notre ami Lucien THIELE ou Anke BLOCK ...la compagne du Maire d'Helsa.

Maintenant, nous pensons à notre séjour à Helsa du 4 au 12 août 2014. Nous en reparlerons tout à l'heure.

En dehors du séjour de nos amis, nous éprouvons toujours autant de plaisir à nous retrouver pour des repas conviviaux au cours desquels nous évoquons Helsa et nos amis en visionnant des photos et en dégustant des produits (pâtés,bière...) venus directement d'Helsa. Nous chantons car, nous aussi, comme nos amis, nous avons attrapé le virus du chant et, à chaque rencontre, que ce soit à Trèbes ou à Helsa nous aimons chanter avec nos amis, des chants en allemand ou en français. Nous leur apprenons nos chansons, ils nous apprennent les leurs. Sans parler des chorégraphies réciproques sur les danses plus amusantes les unes que les autres.

Notre loto annuel du mois de novembre a toujours beaucoup de succès et nous permet de récolter des fonds afin de proposer un prix raisonnable pour le voyage à Helsa. Je vous rappelle que 1350km séparent nos 2 communes et que le transport en bus est de plus en plus onéreux.

En octobre 2013 nous avons eu la grande satisfaction d'obtenir un local. Michelle Nougaret l'avait demandé depuis 2004 et j'avais, pour ma part, réitéré la demande auprès de Monsieur le Maire car nous avons des archives importantes et de nombreux cadeaux offerts à la commune par les différents maires. Comme il l'avait promis, Monsieur le maire nous a attribué la Salle Victor Hugo, place du Souvenir Français rénovée par les services techniques. Nous avons pu rassembler nos archives, installer photos et tableaux. Nous avons acheté 4 tables pliables et 24 chaises coques empilables. Nous faisons toutes nos réunions dans cette salle. Le Comité de jumelage a maintenant pignon sur rue ! Encore merci Monsieur le Maire.

LES DECEPTIONS

Le manque d'implication des élus, absents ou très peu présents à l'arrivée, à la soirée FA et au départ de nos amis. Je vous précise que dans le groupe allemand, outre la présence du Président des Amis de la France, il y avait le Maire d'Helsa, le Président du Conseil municipal d'Helsa et le Préfet du Landkreis de Kassel. Heureusement qu'à Limoux, Jean-Paul Dupré, député Maire est venu saluer les officiels au domaine de Flandry et leur a offert 2 livres sur Limoux et son carnaval. Je remercie Gisèle Jourda son attachée de cabinet, adhérente au jumelage, d'avoir organisé cette rencontre.

Mais avons-nous le droit de nous plaindre alors que :

- La municipalité nous a offert une banderole de drapeaux, des petits drapeaux pour la décoration, des pins « j'aime la France » pour offrir à nos amis
- les services techniques de la mairie ont beaucoup travaillé. Ils ont pavés la ville, transporté des chaises et des tables aux jardins de la Bouichère pour que nos piqueniques soient confortables. Un merci particulier à W. Dumont qui n'a pas hésité à conduire le camion pour le transport des tables et des chaises au Lampy.

Le Comité lui n'a pas le droit de se plaindre mais pour tous ces officiels que personne n'accueille contrairement à ce qui se passait 10 ans en arrière, nous ne pouvons pas nous réjouir. Pendant 13 ans, l'adjointe que j'étais représentait la mairie avec, à partir de 2009, les 2 casquettes. Mais en 2014, il faut espérer que la nouvelle municipalité quelle qu'elle soit réalisera que cette association n'est pas une association comme les autres, qu'elle engage notre commune. Je souhaite donc que le nouveau maire nous accompagne, ne serait-ce que pour connaître son collègue allemand et la

commune d'Helsa. A moins qu'il ne veuille saborder le jumelage Trèbes-Helsa ce qui, je ne crains pas de le dire, serait, pour moi et pour beaucoup de membres, un crève coeur .

Autre déception : le village associatif du mois de septembre

Malgré 6 nouveaux adhérents que nous devons surtout à nos amis Elie et Roberte FERRERE, il a été une déception à cause de l'emplacement excentré qui nous avait été attribué. Pourtant nous nous étions bien investis et nous avons tout fait pour que les Trébéens redécouvrent leur jumelage et que ce dernier, à 41 ans, retrouve une seconde jeunesse. Tout ce travail pour rien !

Dernières déceptions : elles concernent le collège et le Centre social

Le collège est jumelé depuis les années 80 avec le collège de Grossalmerode (12km d'Helsa). Au début des liens entre le jumelage ville et le jumelage collège existaient : réception des collégiens à la mairie d'Helsa et à la mairie de Trèbes, collégiens de Gaston Bonheur qui se joignaient à nous pour le voyage afin de retrouver leurs correspondants. Puis les choses ont évolué. Malgré nos efforts et nos invitations, le collège et l'ADELA nous ignorent complètement.

En mars 2013, nous avons appris, par la presse que les jeunes du Centre social, dans le cadre des 50 ans de l'amitié franco allemande, organisaient un échange avec de jeunes allemands. A la demande du CA, j'ai écrit au directeur du centre social pour lui rappeler notre existence et lui proposer notre aide. Je n'ai eu aucune réponse.

Toutes ces attitudes sont typiquement françaises : chacun travaille dans son coin et ignore l'autre. Espérons que cela change un jour.

Pour finir restons positifs et optimistes : l'amitié entre Trèbes et Helsa est une réalité, les liens qui nous unissent sont solides. Tout au long de l'année, nous partageons les bons et les mauvais moments, nous suivons les événements non seulement des 2 communes mais des 2 pays : élections, catastrophes... et nous sommes si heureux de nous retrouver tous les ans. Il y a des choses à mettre en place dans les domaines économiques ou culturels mais nous ne pourrions le faire qu'avec l'aide de la municipalité et surtout le travail entre les 2 municipalités.

N'oublions pas, les gestes symboliques : cette année encore le maire d'Helsa a demandé à ce que l'on dépose, pour le 11 novembre, une couronne au monument aux morts en hommage aux victimes de la guerre. J'avais fait la même chose en 2012 à Helsa. Je peux vous assurer que ce sont des moments d'intense émotion.

Avant de passer la parole à notre secrétaire pour le rapport d'activités permettez-moi de souhaiter une longue vie à notre comité de jumelage car j'espère bien fêter, en 2022, à Helsa, ses 50 ans.